

اتجاهات محكمة العدل العليا بالتعويض عن القرارات الإدارية غير
المشروعة / دراسة مقارنة

إعداد

محمد نجم إبراهيم عليات

المشرف

الدكتور نوفان منصور العجارمة

قدمت هذه الرسالة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير
في القانون

كلية الدراسات العليا
الجامعة الأردنية

تعتمد كلية الدراسات العليا
هذه النسخة من الرسالة
التوقيع.....التاريخ ١١/٥/٢٠١١

أيار ، ٢٠١١

بـ

قرار لجنة المناقشة

نوقشت هذه الرسالة (اتجاهات محكمة العدل العليا بالتعويض عن القرارات الادارية غير

المشروعة / دراسة مقارنة) وأجيزت بتاريخ ٢٠١١/٤/١٧

التوقيع

.....

.....

.....

.....

أعضاء لجنة المناقشة

الدكتور نوفان منصور العجارمة ، مشرفا
أستاذ مساعد (أ) - القانون الإداري

الدكتور بشار جميل عبد الهادي ، عضوا
أستاذ مشارك (أ) - القانون الإداري

الدكتور احمد علي خليف العويدي ، عضوا
أستاذ مساعد (أ) - القانون المدني

الدكتور حمدي سليمان قبيلات ، عضوا
أستاذ مساعد - القانون الإداري (جامعة الإسراء)

تعتمد كلية الدراسات العليا
هذه النسخة من الرسالة
التوقيع..... التاريخ.....

الجامعة الأردنية

نموذج تفويض

أنا محمد نجم إبراهيم عليان أفوض الجامعة الأردنية بتزويد نسخ من
أطروحتي للمكتبات أو المؤسسات أو الهيئات أو الأشخاص عند طلبها.

التوقيع: 

التاريخ: ٢٠١١ / ٥ / ٥

ج

الإهداء

إلى من غرس الفضيلة والإيمان في نفسي ...
إلى من علمني حب العلم والتضحية من أجله ...
إلى روح والدي رحمه الله واسكنه فسيح جنانه

إلى بحر الحب الذي لا ينضب...
إلى ينبوع العطاء الذي لا يجف...
إلى ذلك الوجه الذي لوحتة الشمس ...
والى تلك الأيدي التي خشنها العمل...
إلى من مسحت بحناتها وصبرها عن قلبي حزن السنين ومرارة الأيام ...
إلى البسمة التي أضفت لحياتي كل المعاني ...
إليك يا أمي الحنونة ...

إلى إخواني الأعزاء والذين أمدوني بالطموح ...

إلى أصدقائي وزملائي في العلم ...

إليكم جميعاً اهدي هذه الرسالة

الشكر والتقدير

الشكر لله الذي منّ علي بنعمة العلم وأعانني على انجاز هذا العمل ...
وأقدم بخالص آيات الشكر والتقدير والعرفان والامتنان لأستاذي ومعلمي
ومشرفي الفاضل الدكتور نوفان منصور العجارمة ، والذي لم يبخل علي بجهده
وعلمه ، ووقته ، وكان خير معلم وموجه لي ، وعلى ما قدمه لي من فائدة وعون ،
وعلى صبره وتواصله معي لانجاز هذه العمل المتواضع .

وأقدم بجزيل الشكر والامتنان لأعضاء لجنة المناقشة الكريمة الأساتذة الإجلاء
الدكتور نوفان منصور العجارمة بصفته مشرفاً ورئيساً ، والدكتور حمدي سليمان
قبيلات بصفته عضواً خارجياً ، والدكتور احمد علي خليف العويدي عضواً ،
والدكتور بشار عبد الهادي عضواً ، لتكرمهم وتفضلهم بمناقشة هذه الرسالة ،
والذين لهم الدور المكمل في إفراغ هذا العمل بال قالب القانوني الصحيح ...
واشكر جميع أعضاء الهيئة التدريسية في كلية الحقوق في الجامعة الأردنية ،
والى كل من علمني حرفاً ، والى من قدم يد العون لي ، ولزملائي ، وأصدقائي

شكري، وامتناني، ومحبتتي لكم جميعاً...

الباحث

[illegible]

[illegible]

اتجاهات محكمة العدل العليا بالتعويض عن القرارات الإدارية غير المشروعة / دراسة مقارنة

تناولت الدراسة موضوعاً غاية في الأهمية ، إلا وهو اتجاهات محكمة العدل العليا
بالتعويض عن القرارات الإدارية غير المشروعة

/

/

.

.

.

-

-

.

:

"

"

.

.

"

/

"

.

.

"

"

.

.

.

:

:

:

:

:

:

.

:

:

:

.

:

:

:

:

.

:

:

:

:

:

:

.

•

•

.

.

.

"

. ()

.

/ /

/

.

:

:

.

. ()

.

:

:

()

. ()

" ()

"

"

()

.

()

.

()

.

() "

"

"

() "

. () "

"

() "

"

. () "

()

" :

. () "

()

.

()

.

()

.

()

.

()

.

.

.

//

//

//

//

-

"

. ()

"

. () " ...

"

"

.

/

/

/

/

/

/

/

/

/

.

.

:

:

:

:

:

. ()

"

. () "...

. ()

:

:

.

() .

/ .

() .

:

:

. ()

. ()

. ()

"

. () "

.

()

/

.
. .
. .
. .

⋮

⋮

.

()

.

.

⋮

—

⋮

—

.

.

"

"

()

.

—

:

.

:

:

.

.()

()

.()"

"

()

()

.

.

.

:

:

()

()

. ()

"

:

.

.

.

.

"

.

.

"

"

()

. ()

.

-

"

.

"

.

.

.

" /

-

-

. () "

"

()

. () "

()

.

//

.

.

/

.

/

.

:

:

" ()

"

()

.

-

-

. ()

. / /
. / /
.

.
. .
.

()

.

-

-

"

/

.() "

"

"

.

.

.

.

/ /

()

.

-

-

:

/

-(

"

"

"

/

() "

.

//

//

/

/

.

.

"

/ -(

() "

.

:

" / -(

.() "

.
.

//
//

/ .
/ .

"

/

-(

. () "

"

/

-(

. () "

"

/

-(

. () "

.

.

//
/

/

//
//
//

/

/

/

.

.

.

.

" / -(

. ()"

"

:

" / -(

. () "

. / / / / .
/ / / / .

:

"

/

-(

(

)

. () "

:

.

.

.

.

.

.

.

.

-

-

.

//

/

.

:

:

.

:

:

:

//

.

-

-

.

()

.

.()

/

.

.

.

:

:

.

. ()

"

. "

--

. ()

()

() .

.

() () .

.

"

/

.()"

.

.

// // //

/ /

.

-

-

.

.

：

：

()

.

.()

"

：

.()"....

"

.() "

()

. 1

()

. 2

. 3

/

. 4

"

.() "...

:

:

:

-

-

"

.() "

-

-

.

/ /
/ /

/
/

.

.

.

. ()

.

:

:

—

—

"

. ()

"

. () "....

:

. ()

—

—

()

.

()

.

()

.

(

)

.

.

. ()

:

:

()

()

.

. ()

()

.

()

()

.

()

.

()

.

.

:

:

.

.()

:

:

:

.

.()

()

.

()

.

. -

.()

:

:()

:

()

()

.()

()

.()

.

()

.

()

.

.

.

.

:() :

() ()

. ()

.

()

.

. ()

.

.

.

.

.

.

... "

.()

: ()

:

()

:

.()

:

.()

.()

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

:()

:

.()

.()

.()

.

-

(

)

.

.

.

(

)

.

(

)

.

.

⋮

⋮

⋮

⋮

"

.()"

.

.

:

:

:

:

:

-

. ()

()

. ()

.

.

.

//

//

//

:

-

()

()

. ()

... "

. () "

"

. () "

(-)

()

.

.

.

.

()

.

.

.

/ / /
/ /

/ /

/ /

.

.

.

: -

.

"

()

"

. ()

"

. () "

"

.

()

.

.

//

//

//

.

. () "

.

//

.

//

//

//

.

:

:

:

:

-

.

. ()

. ()

.

()

.

.

.

()

()

. ()

:

-

. ()

. () ()

. ()

//

.

//

//

c.d

. //

.

.

.

.

.

.

.

.

.

()

()

()

. ()

:

-

. ()

.

//

.

//

.

.

//

.

.

//

.

.

.

. ()

()

. ()

.

/ /

()

.

.

.

.

.

/ /

:

:

()

()

:

:

:

—

—

. ()

.

"

/

.

.

.

"

.

.

:

(- / " إن العمل الذي قام به الحاكم العسكري وقائد الشرطة بأمرهم لرجال الأمن لأخلاء الأرض وهدم الإنشاءات المقامة عليها كان بحكم وظيفتهم ولأغراض الحكومة وليس بصفاتهم الشخصية ولا لأغراضهم الخاصة وبالتالي فإن الحكومة تكون مسؤولة عن الضرر الذي أوقعه الحاكم العسكري وقائد الشرطة ورجال الأمن ، وإن التعويض عن الضرر لا ينحصر بالحاكم العسكري وقائد الشرطة على فرض ارتكابهما خطأ جسيماً بل أن الدولة التي يعملان لها وباسمها متضامنة معهما في المسؤولية " (١).

(٢) - **حكم تمييز ٨٤/٣١٤** حيث أخذت محكمة التمييز بنفس الاتجاه السابق بالقول " إن الشخص المعنوي يباشر أعماله بواسطة ممثليه ، فهو المسؤول عن خطئهم الذي يقع إنشاء تآدية علمهم لصالحه ، إذا حدث الخطأ من إحدى هيئات الشخص المعنوي " (٢).

(٣) - **وحكم تمييز ١٩٨٥/٣٥٩** " أن القواعد الفقهية والقضائية المستقرة هو أنه إذا كانت علاقة سببية وثيقة بين الخطأ الذي اقترفه الموظف وبين وظيفته فإن الحكومة هي المسؤولة عن تعويض الشخص الذي أصابه ضرر ، وإن القواعد المتعلقة بمسؤولية الإدارة عن أعمال موظفيها وحقها في الرجوع عليهم بما دفعته ما لم يكن الضرر قد نشأ عن خطأ من جانبهم ، وحيث أن الفعل الضار الذي أوقعه الجندي الذي كان يقود السيارة لم يكن ناشئاً عن خطئه أو تهاونه أو إخلاله بواجبات وظيفته وعليه فإن الحكومة لا تملك الحق بالرجوع عليه فيما دفعته للمتضرر نتيجة حادث الصدم الذي وقع بين السيارة العسكرية وبين سيارة المتضرر " (٣).

ولكن ما هو أساس المسؤولية ؟ وعلى ماذا استندت محكمة التمييز في تحميل الإدارة مسؤولية التعويض دون التمييز بين الخطأ الشخصي والخطأ المرفقي ؟ لقد أجابت محكمة التمييز على ذلك بتأسيسها مسؤوليتها على أساس مسؤولية التابع عن أعمال المتبوع والواردة في المادة ٢٨٨ من القانون المدني الأردني في الأحكام التالية :

١. تمييز /
٢. تمييز حقوق ١٩٨٤/٣١٤ ، مجلة نقابة المحامين ، لسنة ١٩٨٦ ، ص ٤١٧ .
٣. تمييز حقوق ١٩٨٥/٣٥٩ ، مجلة نقابة المحامين ، لسنة ١٩٨٦ ، ص ١٠١٥ .

٤- حكم محكمة التمييز ٢٠٠٨/١٩٦ والذي جاء فيه "

()

.

.()

(/ /)

"

/

-(

.()

"

/

-(

. () "

/ /

١. تمييز / /

٢. / /

٣. تمييز حقوق ٢٣/٢٠٠٨ ، بتاريخ ١٦/٤/٢٠٠٩ ، منشورات مركز عدالة ،

/ /

/

/ /

/

نلاحظ ومن خلال استقراء الأحكام السابقة إن محكمة التمييز طبقت أحكام القانون المدني وقامت بتأصيل مسؤولية الإدارة بالتعويض عن أخطاء موظفيها على أساس قواعد المسؤولية المدنية واستناداً لنص المادة ٢٨٨ من القانون المدني وذلك بناءً على اعتقاد إن التابع شخصاً معسراً ، فوجد القانون بجانبه شخصاً أكثر يساراً ، حماية للآخرين الذين يمكن إن يتضرروا من إفسار المدين (١) .

وتستطيع الإدارة إن تعود على الموظف بقدر ما دفعته من تعويض إذا كان وجه الخطأ واضحاً في أفعاله أو كان هو المتسبب بالضرر أو كان فعله هو المحرك الأساسي لحدوث الضرر ، وقضت في هذا محكمة التمييز بقولها " إن القواعد المتعلقة بمسؤولية الإدارة عن أعمال موظفيها وحققها في الرجوع عليهم بما دفعته من تعويض للضرر تقضي بان الإدارة لا تملك حق الرجوع عليهم بما دفعته ما لم يكن الضرر ، قد نشأ عن خطأ من جانبهم " (٢) .

ولكن لا يعني قيام محكمة التمييز بتأسيس مسؤولية الإدارة بالتعويض عن أخطاء موظفيها على أساس قواعد المسؤولية المدنية إن الإدارة تسال حتى في حالة كون الخطأ منبت الصلة بواجبات الوظيفة ، فالإدارة تسال فقط في حالة ارتكب الخطأ بمناسبة الوظيفة أو بسببها ، فالموظف هو الذي يسال وحده بالتعويض عن أخطائه الشخصية المنفصلة عن واجبات الوظيفة ، وقد أكدت محكمة التمييز على ذلك :

(- / "

- :

-

"

-

/

/

" . () " / - (

. () "

: " / - (

. ()

.
.
.

/ / /
.
.
.

:

:

:

"

/

-(

. ()"

... "

/

-(

. ()" ..

/

-(

"

. () "

.

.

.

/ /

/

/

/

.

.

.

" / -(

.()"

-

-

:" / -(

.()" / -(

· / ·
· / ·

. () "

.

"

:/ -(

:

:

:

:

. () "

/ -(

... "

. () ...

.

.

.

//

/ / /
/ / /
/ / /

.

.

.

وارى بالنهاية إن على القضاء الأردني العمل بالأخذ بالتفرقة المعمول بها في القضاء المقارن ، من حيث التفرقة بين الخطأ الشخصي والخطأ المرفقي لتحديد المسؤول النهائي بالتعويض ، وعدم إلقاء التعويض دائماً على الإدارة بحيث يتحمل الموظف المخطئ نتيجة إهماله واستهتاره أعباء خطئه ، دون حاجة لتحميل الخزينة العامة أخطاء الموظف الشخصية ، خاصة في حالة الخطأ الجسيم الذي يرفض المنطق القانوني والعدالة إن تتحملها الخزينة ، وما يؤدي ذلك إلى استهتار الموظف وعدم مبالاته ، وحتى لو سلمنا إن بإمكان الإدارة العودة على الموظف فيما ارتكبه ، فإن ذلك يعني نظر ذات المسالة مرتين من قبل القضاء وما يسببه ذلك من هدر لوقت وجهد القضاء .

: :

()

()

()

.

.()

.()

.()

()

.

()

.

()

.

()

.

()

()

.

()

.

.

·
:
:

·

·

:
:
:

()

·

"

· ()"

·

·

·

·

" :

. ()

"

. () "

... "

. () "...

. ()

" "

"

"

"

" "

"

.

/ /
/ /

/ /

/ /

/ /

/

.

.

.

.

:

:

. ()

"

. () "

"

() "

.... "

. () "

"

.

.

.

.

/ /

/ /

. () "

... "

. () "

.

. ()

"

. () "

. //

.

()

/

.
.
.
.

/ /
()

.

"

. () "

... "

. () "

... "

() "...

. () "

"

//

() .

//

//

/

//

/

:

:

. ()

"

. () "

... "

. () "

.

/ /

/ /

/

.

.

.

.

:

:

.

. ()

"

. () "

... "

. () "...

:

:

.

.

.

.

. // /

/ /

. ()

... "

. () "

.

//

/

.

:

:

"

"

"

()

.

...

..."

.() "...

:

:

:

()

.

()

.

//

.

.

()

()

. ()

:

:

. ()

"

. ()

. ()

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

//

.

.

⋮
⋮ ⋮

⋮
⋮
()

⋮

() ⋮
⋮
⋮

.

/ /

()

...

" :

.() "

"

"

"

"

.()

.

.

.

.

"

. () "

... "

()

. () "

.

.

.

//
//

//

.

.

.

.

"

()

"

. () "

"

. "

"

. () "

"

. () "

"

.

.

.

.

.

//
//

/
/

.

.

.

. () "

. () "

"

()

. () "

... "

// /
// /
.
.

// / .
.
/ .
/ .

. () "

"

. () "

/

.

/

.

:

:

.

.

:

:

:

.

:

:

.

. ()

.

.

"

...

() "

"

...

. () "

. ()

:

:

:

. ()

. ()

.

.

.

.

.

//

/

.

.

.

.

.

:

:

. ()

:

:

()

.

. ()

. ()

.
. .
. .
. .

....

. () "

... "

. () "

"

. () "

"

. //

//

//

//

.

.

.

.

. () "

.

"

"

. ()

"

()

.

//

/

.

.

.

. () "

"

. () "

—

—

. ()

" :

:

" :

:

"

. () "

/ /

.

.

/ /

.

.

.

.

.

/ /

/

.

:

:

"

(/)

- :

()

. "

,

. ()

"

. ()"

():

:

-

.

:

-

.

.
.

//

(/)

.
.
.

.

:

-

.

:

-

.

-

-

:

-

"

()

(/)

. () "

:

-

. ()

/ /

/

.

.

.

"

. () "

... "

. () "

:

:

.

.. "

...

. () "

"

//

//

.

.

/

.

.

.

. () "

... "

. () "

"

/

. () "

"

. () "

//

.
.
.

//
//
//

/
/
/

.
.
.
.

"

....

. () "

.

/ /

/

.

:

:

. ()

"

—

—

. () "

. ()

()

.

()

.

.

"

. ()

:

.

//

/

.

:

:

.()

:

:

:

.

:

:

.()

.

.

.

.

.

. ()

. ()

()

. ()

() .

() .

.

.

.

.

"

.() "

.()

:

:

()

.

.

.()

//

/

·
·

()

()

·
·

. ()

"

. () "

. ()

. ()

.

.

//

/

.

()

.

.

.

.

:

:

. ()

. ()

.

.

.

.

. ()

"

. () "

"

—

—

. () "

()
/ /

//

.
.

//

//

.

"

.()

"

.()"

()

.

.

.

/ /

.

//

.

.

.

"

. () "

"

. () "

"

. () "...

.
.
.

//
//
//

/
/
/

.
.
.

"

. () "

" :

. () "...

"

. () "

"

.

//
//
//

/
/
/

.

.

.

.() "

"

.() "

.

.

.

// //

// //

/

/

.

.

.

:

:

.

:

:

:

"

"

"

"

: "

"

:

()

.

. ()

(/)

"

"

.

. ()

()

.
.
.

. ()

: "

"

:

()

. ()

-

-

"

"

. ()

()

.
. .
.

:

:

—

—

. ()

"

"

. ()

.

.

. ()

. ()

"

. () "

. ()

"

. / /

. () "

"

. () "

-

-

. () "

"

()

. ()

.

//

//

.

.

//

.

.

.

.

.

.

.

—

—

”

”

”

()

. () ” . .

”

()

. ()

.

.

.

/ /
/ /
/ /

/ /
/ /
/ /

.

.

.

"

. () "

.

-

-

.

.

/ /

/

.

:

:

"

.() "

.

—

—

.()

.

()

.

.

.

.

:

:

"

/

"

.

() .

"

"

.

"

" () .

" لمحكمة الاستئناف وبما لها من صلاحية تقديرية واسعة ، إذا لم تجد مبرراً
لإعمال المادة ٢٦٩ من القانون المدني لدفع الضمان مقسطاً ، فإن هذا الأمر جوازي وتكون قد
استعملت كمحكمة موضوع صلاحياتها التقديرية في ذلك " () .

.

.

/ /
/ /

/
/

.

.

:

:

—

—

. ()

" /

/

"

"

"

.

:()

:

.

.

.

.

.

:

.

.

"

. () "

. ()

//
//

.

.

.

"

.() "

.

.()

(

)

()

/

.

.

.

.()

:

:

:

"

() "

.

.

/ /

.

.

.

.

.()

:

:

.

:

:

.

.

. ()

"

. () "

"

. ()

"

. ()

.	/ /	.	.
.	/ /	.	.
.	/ /	.	.

.

. ()

"

.

.

.()

.

"

/ /

.

. () "

"

. () "

.

//

/

.

.

:

:

.

.

:

:

"

()"

:

:

-(

//

.

.

. ()

"

"

() "

. ()

.

() .

.
/
/

//
/

// /

// /

.

-(

:

.

//

.()

"

()

()

.

.

.

.

(//)

-

.

: - (

()

. ()

"

. ()

"

"

"

" () "

. () "

.
/ / / / /
/ / / / /
/ / / / /

.. "

.()

.()

" /

" (%)

"

. () (/)

.. / / / .
/ / / .
/ / / .

:

-(

.

()

.

()

.()

"

.() "

"

.() "

.

.

.

.

.

.

//

.

//

.

.

//

.

.

. ()

"

"

"

. ()

.

()

"

..

. () "

.

.

/ /

/

.

/ /

/

.

.

:

:

.

:

.

:

.

"

.()

"

"

.

//

.

.

"

(% -%)

.() "

:

.()

//

.

.

. ()

:

. ()

. ()

"

...

"

"

:

.

//

/

.

.

.

.

.

.

:

:

.

-

-

.()

.()

.

.

.

.

. ()

. ()

—

—

. ()

—

—

.

.

.

.

.

.

.

"

. () "

"

. () "

.

.

//
//

/
/

.

.

:

:

.

.

.

"

"

.

/

"

"

.

"

(/)

. () "

"

. () "

"

/

. () "

"

.
.
.

//
//
//

/
/
/

.
.
.

. () "

"

. () "

.

.

"

"

.

.

//
//

/
/

.

.

• ()

11

.() "

11

.() "

11

.() "

•

/ /

•

•

//

•

//

•

/ /

//

//

/ /

•

—

"

/

. "

"

-

-

()

. ()

-

//

//

.

.

الاستنتاجات والتوصيات

وقد خلصت الدراسة لجملة من النتائج والتوصيات ، على النحو الآتي :

أولاً : الاستنتاجات :

١. إن قضاء التعويض عن القرارات الإدارية غير المشروعة كان موجوداً قبل صدور قانون محكمة العدل العليا رقم ١٢ لسنة ١٩٩٢ ، فقد كان التعويض عن القرارات الإدارية غير المشروعة من اختصاص المحاكم النظامية ، وحيث إن محكمة التمييز كانت تنعقد بصفتها محكمة عدل عليا واختصاصاتها كانت محددة على سبيل الحصر استناداً لقانون تشكيل المحاكم رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٢ وليس من بينها دعوى التعويض وبذلك يكون التعويض عن القرارات الإدارية غير المشروعة من اختصاص المحاكم النظامية .

٢. لقد تطور القضاء الإداري الأردني وبشكل تدريجي فقد صدر قانون محكمة العدل العليا رقم ١١ لسنة ١٩٨٩ والذي بشر بولادة نظام القضاء المزدوج ولكنه لم يختلف الوضع فيه فيما يتعلق بالتعويض عن الوضع السابق عليه – وضع التعويض في ظل قانون تشكيل المحاكم النظامية رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٢ – فقد قصر ولاية محكمة العدل العليا على ولاية الإلغاء فقط دون ولاية التعويض ، وتوج التطور في القضاء الإداري الأردني بصدور قانون محكمة العدل العليا رقم ١٢ لسنة ١٩٩٢ والذي نص في المادة ٩ فقرة ب على اختصاص محكمة العدل العليا بالتعويض عن القرارات الإدارية المنصوص عليها في المادة ٩/ أ ونلاحظ هنا إن هذا القانون لم يأتي بجديد حيث إن التعويض عن القرارات الإدارية غير المشروعة كان موجوداً ومن اختصاص المحاكم النظامية ، وبذلك أصبح الاختصاص بالتعويض مشتركاً بين القضاء النظامي ومحكمة العدل العليا.

٣. إن القضاء الإداري لا يحكم بالتعويض على الإدارة عند إصدارها للقرارات الإدارية غير المشروعة إلا إذا تحققت ثلاثة أركان وهي ركن الخطأ المتمثل بصدور قرار إداري غير مشروع ، وركن الضرر والذي قد يكون مادياً أو معنوياً ويشترط في الضرر مجموعة من الشروط حتى يتم التعويض عنه ، وركن علاقة السببية بين القرار الإداري غير المشروع والضرر الذي لحق بالإفراد.

٤. إن إلغاء القرار الإداري لا يستلزم بالضرورة التعويض عنه لأن دعوى التعويض الإداري تختلف أركاناً وموضوعاً وحجية عن دعوى الإلغاء ، وإن لكل من القضائين أساسه الخاص به.
٥. إن القضاء الأردني لم يصل إلى نفس النتائج التي توصل إليها القضاء الفرنسي والمصري من حيث نتائج التفريق بين الخطأ الشخصي والخطأ المرفقي وذلك لتحديد المسؤول النهائي بالتعويض ، بحيث إن الإدارة تتحمل دائماً تعويض الضرر مهما كان نوع الخطأ وجسامته ، وهو بذلك قد تأثر بنظريات القانون المدني وخاصة المادة ٢٨٨ من القانون المدني الأردني ، والمتعلقة بمسؤولية المتبوع عن أعمال التابع .
٦. لقد سارت محكمة العدل العليا على نهج مجلس الدولة الفرنسي والمصري فيما يتعلق بالعيوب الشكلية التي تصيب القرار الإداري وتجعله غير مشروع والمتمثلة بعيب عدم الاختصاص و عيب الشكل والإجراءات حيث أنها لا تنهض سبباً للتعويض الإداري ، إلا إذا كان من شأن وصم القرار به التأثير في مضمونه وجوهره ، وذلك لعدم وجود ضرر حقيقي لحق بالفرد صاحب الشأن ، لأن القرار الإداري سوف يصدر بنفس المضمون لو أنه قد تم مراعاة الشكل والإجراءات أو قواعد الاختصاص وذلك لانقطاع علاقة السببية بين القرار الإداري غير المشروع و الضرر .
٧. لقد سارت محكمة العدل العليا على نهج مجلس الدولة الفرنسي والمصري فيما يتعلق بالتعويض عن العيوب الموضوعية التي تصيب القرار الإداري وتجعله غير مشروع والمتمثلة بعيب مخالفة القانون أو الانحراف بالسلطة – باستثناء الخطأ اليسير في تفسير القانون – وذلك لوجود العلاقة السببية بين الضرر الذي أصاب الأفراد وخطأ الإدارة حيث أنه لولا القرار الإداري لما أصاب الأفراد ضرراً .
٨. إن محكمة العدل العليا وعلى النقيض من مجلس الدولة الفرنسي والمصري تفرق في عيب مخالفة القانون بين الخطأ اليسير في تفسير القاعدة القانونية والخطأ الجسيم حيث أنها لا تعوض إلا في حالة الخطأ الجسيم دون حالة الخطأ اليسير في تفسير القاعدة القانونية .

٩. الأصل في التعويض الإداري إن يكون نقدياً ، بحيث يستبعد التعويض العيني ، حتى ولو كان ممكناً من الناحية العملية ، وذلك إعمالاً للمبدأ التقليدي الذي يحول دون توجيه القاضي الإداري أوامره إلى الإدارة ، إلا إن القضاء الإداري المقارن أجاز التعويض العيني في حالات استثنائية محددة.

١٠. يستند القضاء المقارن في الحالات التي أجاز فيها فكرة التعويض العيني ، إلى إن سحب الإدارة لقرارها غير المشروع في مجال الوظيفة العامة أو الإلغاء القضائي له هو خير تعويض عيني للضرر الأدبي ، الذي يتمثل بمشاعر الحزن والآلام النفسية الناشئة عن القرار ، وإن هذا التعويض كافٍ لجبر هذا الضرر ، وقد انتقدنا هذا التوجه لأن القاعدة العامة تقتضي باستقلال مفهوم قضاء الإلغاء عن مفهوم قضاء التعويض ، وبالتالي فإن الإلغاء القضائي للقرار الإداري غير المشروع أو سحبه من قبل الإدارة لا يعد تعويضاً بأي حال من الأحوال .

١١. يرتبط التعويض دوماً بالضرر وليس بالخطأ ، فالعبرة عند تقدير التعويض تكون بمدى الضرر الواقع على المضرور ، ولا عبرة بجسامة الخطأ فقد يكون هناك خطأ جسيم ارتكبه الإدارة ، ولكنه لم يسفر إلا عن ضرر بسيط ، والعكس صحيح فالقاضي لا يتقيد عند تقديره للتعويض إلا بمقدار ما لحق المضرور من ضرر ، والتعويض الكامل يتطلب من القاضي إن يقدر الضرر وقت إصلاحه لا وقت وقوعه ، لأنه قد تكون هناك إضرار نتجت في الفترة بين وقوع النشاط الضار والحكم بالتعويض ، فإذا اخذ القاضي في الاعتبار وقت الضرر فإنه يكون بذلك قد أضاع على المتضرر أجزاء أخرى من الضرر لم يعوض عنها ، أو بالأحرى لم تدخل في التقييم ، وهذا ناتج عن انخفاض قيمة النقود المستمر .

١٢. استقر القضاء الإداري والعادي إن التعويض عن الإضرار التي نتجت عن القرارات الإدارية غير المشروعة لا تتقدم إلا بمرور خمس عشرة سنة كأصل عام باعتبارها تصرفات قانونية ترتب التزامات مصدرها القانون ، ولا يتم الخروج عن ذلك إلا إذا وجد نص خاص على مدة أخرى للتقدم .

ثانياً : التوصيات :

وبناءً على ما سبق ، تخرج الدراسة بمجموعة من التوصيات ، التي نأمل إن تلقى الاهتمام من الجهات المعنية في المستقبل وهي كما يلي :

١. ضرورة إدخال تعديلات جوهرية على قانون محكمة العدل العليا بحيث يتم إنشاء مجلس دولة أردني على غرار ما هو موجود فعلاً في فرنسا ومصر ، بحيث يكون القضاء الإداري في الأردن على عدة درجات ، باعتباره من أهم الضمانات التي أوجدتها التشريعات على اختلافها لصالح الأفراد ، بحيث يعد تعدد درجات التقاضي الإداري ضماناً للعدالة ، فالقضاة أولاً وأخيراً من البشر ولا يمكن إن نطلب منهم الكمال ، فتعدد درجات القضاء يشكل ضماناً لحقوق المتخاصمين لينظر القضاء الأعلى إحكام القضاء الأدنى ، إما ما هو معمول به الآن من بقاء القضاء على درجة واحدة ، فهو يمس حقوق وحرريات الأفراد بشكل مباشر ، فروح التطور والمعاصرة واعتبارات العدالة تقتضي ذلك وبإلحاق .

٢. نأمل من مشرنا الأردني عند إنشاء مجلس الدولة الأردني في ضوء النقطة السابقة إن يكون هو صاحب الولاية العامة والمختص في المنازعات الإدارية كافة إلغاءً وتعويضاً ، وعدم إبقائها على سبيل الحصر ، وذلك لما يفترض فيه من قضاء متخصص قادر على حماية حقوق الأفراد في ظل تقييد القضاء العادي بحرفية النصوص في المسائل التي عهد إليه المشرع الاختصاص بها بحيث يصبح مجلس الدولة الأردني المقترح هو قاضي القانون العام في المنازعات الإدارية ، ليتمكن من لعب دوره الإبداعي كقضاء إنشائي يراعي خصوصية المنازعات الإدارية .

٣. نتمنى من القضاء الأردني السير على هدى القضاء الفرنسي والمصري وخلع عباءة القضاء التطبيقي ولعب دوره الحقيقي كقضاء إنشائي إبداعي يتمتع بدور خلاق أكثر مما هو عليه الآن ، وان ينتقل إلى مسائل موضوعية تكون من خلق القضاء ليكون مرشداً للمشرع فيما غاب عنه ، خاصة انه الأقدر على المساس ببعض أعباء وهموم الأفراد بما يعرض عليه من منازعات ، ولهذا نتمنى على القضاء الإداري الأردني إن يتحرر من روابط القانون الخاص ، ويعلن استقلاله الإبداعي الذي خلق من أجله ، وان يخلق في سماء القانون العام في ظل قصور القواعد المدنية وقواعد المسؤولية التقصيرية التقليدية عن مسايرة التطورات المتزايدة للنشاط الإداري ، حيث اثبت

٤. الواقع العملي إن قواعد القانون الخاص لا تصلح دائماً لإسقاطها على العلاقات القانونية الناشئة في ظل القانون العام .

٥. يرى الباحث إن على القضاء الأردني العمل بالأخذ بالتفرقة المعمول بها في القضاء المقارن ، من حيث التفرقة بين الخطأ الشخصي والخطأ المرفقي لتحديد المسؤول النهائي بالتعويض ، وعدم إلقاء التعويض دائماً على الإدارة بحيث يتحمل الموظف المخطئ نتيجة إهماله واستهتاره أعباء خطئه ، دون حاجة لتحميل الخزينة العامة أخطاء الموظف الشخصية ، خاصة في حالة الخطأ الجسيم الذي يفرض المنطق القانوني والعدالة إن تتحملها الخزينة ، وما يؤدي ذلك إلى استهتار الموظف وعدم مبالاته ، وحتى لو سلمنا إن بإمكان الإدارة العودة على الموظف فيما ارتكبه ، فإن ذلك يعني نظر ذات المسألة مرتين من قبل القضاء وما يسببه ذلك من هدر لوقت وجهد القضاء .

٦. أرى أنه يحسن بقضاء محكمة العدل العليا الابتعاد عن التفريق بين الخطأ اليسير والخطأ الجسيم في تفسير القاعدة القانونية في إطار عيب مخالفة القانون ، حيث إن محكمة العدل العليا لا تعوض في حالة الخطأ اليسير في تفسير القاعدة القانونية ، وأرى وجوب إتباع النهج والطريق الصحيح والذي نادى به الفقه واعتقه القضاء الإداري الفرنسي والمصري ، وذلك لأن الخطأ هو واقعة مادية مجردة قائمة بذاتها ، ومتى تحققت أوجببت مسؤولية مرتكبها عن تعويض الضرر الناشئ عنها بقطع النظر عن الباعث على الوقوع في هذا الخطأ ، فالخطأ في فهم الواقع أو القانون ليس عذراً دافعاً للمسؤولية ، لذلك ندعو محكمة العدل العليا إلى مواكبة الاتجاه الصحيح والذي يقضي بالتعويض عن مخالفة القانون دون تفريق بين الخطأ اليسير والجسيم في تفسير القانون .

٧. نتمنى على المشرع المصري والمشرع الأردني وضع قواعد خاصة لتقادم المنازعات الإدارية ، بتحديد مدد مناسبة لتتقادم هذه المنازعات حتى يكون لهذا النوع من التقادم حكم واحد على كافة المنازعات الإدارية .

:

:

:

()

-

()

-

.

-

()

-

.

-

.

()

-

.

,

-

.

()

-

.

()

-

.

(-)

()

-

.

)

()

-

.

(

()

-

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

) () -

(

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() -

() , -

() -

() -

:
() -

() () -

) () -
(

() () -

() -

:
() -

() -

()

() -

.CD

:

:

-

.

-

-

.

-

.

-

.

:

:

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

**The Tendency of the High Court of Justice Regarding the
Compensation of the Illegal Administrative Decisions/comparative
study**

by

Mohammad Najem ibrahim ailat

Co - Supervisor

Dr. Nofan Mansour Al-Ajarmah

Abstract

The study deals with a highly important issue, namely the High Court of Justice compensation trends for illegal administration decisions. Individuals' rights and freedom should be protected & advocated against any illegal detrimental administration decisions made by officials against individuals.

Because Administrative Justice is characterized by its ability to treat and bring about compensation decisions, such a study is intended to deal with causation of illegal detriments and faults carried out by administration staff. Beyond all question, not all administrative detrimental faults are intended to pass compensation resolutions unless there are special respective conditions and available unfair detrimental administration decisions issued against individuals whose rights and freedom are violated thereupon.

However, this study has been divided into a preface and three chapters. Since the administrative decision is one of the most important requirements for compensation claims, the preface introduces the administrative compensation decision, its characteristics & related historical development in Jordan Judiciary.

The first chapter sheds light upon elements of illegal administrative compensation decisions: administrative faults, detriments against individuals & any causal relationship. In relation to administrative faults, the study sets forth the judicial differentiation between personal faults and wrong crankshaft (Faute de service public) because of its great importance. The second element dwells on dealing with the conditions and nature of detriment. Still further, it considers the causal relationship between fault and detriment.

The second chapter of this study distinguishes between adjective and substantive defects when found in administrative decisions and it explicates the way judges respond to such deficiencies accordingly.

Provided that compensation is the core pillar of compensation claims for illegal administrative decisions, the third chapter scrutinizes the nature and merits of compensation, bases of estimating compensation & prescription of the claim.

The study concluded many results & recommendations:

In Jordan, compensation for illegal administrative decisions had been conducted by Regular Courts since the issue of Constitution in ١٩٥٢. According to Act No. ١٢ for the year ١٩٩٢, together with Regular Courts, the High Court of Justice shall have jurisdiction over compensation for illegal administrative decisions identified in paragraph ٩/A.

By virtue of paragraph ٩/B, we recommend Jordanian legislator should bring about essential amendments to Jordan Judiciary so as to establish Jordan State Council after those patterns of Egypt & France. Jordan Judicial State Council shall be responsible for administrative litigations and thereby becomes Common Judge competent to adjudicate upon administrative disputes.

Because the Jordan Judiciary still abides by civil law theories in liability of the followed for wrong acts of officials, it became clear that Jordan Judiciary did not deliberately differentiate between personal and wrong crankshaft faults (Faute de service public) as the French and Egyptian Judiciary did. So, we appeal Jordan

Judiciary for following the steps of its French and Egyptian peers because they are more equitable.

Revocation of administrative decision does not necessarily lead to compensation proceedings because each respective judicature is distinct from the other. As for French, Egyptian & Jordanian judicature unless the administrative decision is characterized by substantive defect, compensation is not carried out. However, compensation for administrative decisions marked by adjective elements cannot be operative, too.

Unlike the French & the Egyptian judicature, the High Court OF Justice, in its interpretation of legal basis, differentiated between inconsiderable and grave non-legitimate defects. However, we did not find any basis for such a differentiation. Therefore, reconsideration of this question is highly recommended.

Subject to special conditions of administrative relationships, compensation as a retributive act for illegal administrative faults & decisions is rightly guided by particular rules related to civil compensation.